

# Романо-германская филология в России первых десятилетий XXI века

УДК 82:001.8(043) + 82(091)

Л. А. Назарова

## ИЗУЧЕНИЕ РОМАНСКИХ И ГЕРМАНСКИХ ЛИТЕРАТУР В РОССИИ 2012–2014 гг.: АНАЛИТИЧЕСКИЙ ОЧЕРК

В представленной статье дается аналитика диссертационных работ, защищенных по специальности 10.01.03 «Литература народов стран зарубежья». Автор обозначает ведущие центры подготовки специалистов по изучению западноевропейской и американской (США) литератур, выделяет приоритеты в исследовании той или иной национальной литературы, определяет актуальные направления исследований в указанной области.

**Ключевые слова:** изучение литературы Западной Европы и США; специальность 10.01.03 «Литература народов стран зарубежья»; диссертации по зарубежной литературе.

Работа ученого секретаря диссертационного совета по специальности 10.01.03 «Литература народов стран зарубежья (с указанием конкретной литературы)» предполагает в том числе и мониторинг основных тенденций в этой исследовательской области. Нами были обработаны данные по авторефератам диссертаций по зарубежной (а именно западноевропейской и американской) литературе, размещенные на сайте Высшей аттестационной комиссии и охватывающие период с января 2012 г. по настоящее время.

На запрос о защитах по указанной выше специальности было получено 212 ответов<sup>1</sup>. В данный список вошли, с одной стороны, работы по азиатским,

---

<sup>1</sup> Для сравнения: по русской литературе за тот же период было защищено 435 диссертаций на соискание степени кандидата, а также доктора филологических наук; и, соответственно, 427 работ по специальности «Германские языки» и 66 по романским языкам. Цифры говорят сами за себя: количество лингвистических работ в разы превышает количество научной продукции по литературе. На наш взгляд, данный факт лишний раз демонстрирует конъюнктуру образовательного рынка, на котором а) престиж и популярность изучения языка, в первую очередь английского, остаются достаточно высокими; б) интерес к литературе неуклонно снижается не в последнюю очередь из-за абсолютного небрежения к ней как общеобразовательному предмету. Радость, испытываемая от процесса самостоятельного извлечения новых, изначально скрытых значений, даруемых лишь развитием навыка чтения «между строк», от самого процесса смыслообразования, становится доступна всё меньшему числу студентов.

восточным литературам (78 научных трудов), а с другой — те, которые выполнены на стыке двух специальностей (таких диссертаций набралось 12). Таким образом, общее количество работ по зарубежной литературе стран Западной Европы и США составило приблизительно (некоторая погрешность вычислений связана с тем, что один и тот же реферат мог быть выставлен на сайте дважды) 122 единицы, включая диссертации на соискание ученой степени как кандидата, так и доктора филологических наук. Последних в интересующей нас сфере было защищено 11.

Последующая аналитика данных велась по трем основным направлениям. Нас интересовали, во-первых, ведущие научные центры, где в настоящий момент активнее всего ведется подготовка специалистов-зарубежников. Во-вторых, было небезынтересно узнать, какие национальные литературы привлекают внимание в первую очередь молодых ученых и какая именно литература будет лидировать в этом списке. И наконец (*the last, but not the least*), на основании тем защищенных диссертаций, мы попытались выявить и сформулировать основные тенденции в том секторе современного российского литературоведения, который касается проблем изучения зарубежной (западноевропейской и американской) литературы.

#### 1. Ведущие научные центры по подготовке и защите диссертаций, посвященных изучению литератур Западной Европы и США

В настоящий момент самыми крупными исследовательскими центрами в интересующей нас области по-прежнему остаются столичные вузы — МГУ, МПГУ и ИМЛИ. Так, в диссертационном совете МГУ под председательством профессора В. М. Толмачева за указанный выше период было защищено 19 кандидатских и 2 докторских диссертации, в МПГУ (председатель совета М. И. Никола) — 11 кандидатских. В ИМЛИ защиту прошли 10 человек, из которых шести была присуждена степень кандидата наук, а четырем — степень доктора (это самый значительный результат — более трети всех докторских по стране). В целом три обозначенных вуза дали 42 научных работы, что составляет приблизительно 37 % от числа всех диссертаций по России. На стыке двух специальностей — «Русская литература» и «Литература народов стран зарубежья» — активно проводятся заседания диссовета в Московском государственном гуманитарном университете им. М. Шолохова, чуть меньше в Московском государственном областном университете.

Стабильно высокие показатели сохраняются и в таких давно ставших признанными научных центрах, выпускающих специалистов в области романо-германской филологии (литературоведение), как Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского, Нижегородский государственный лингвистический университет, Воронежский государственный университет, Казанский (Приволжский) федеральный университет, Поволжская государственная социально-гуманитарная академия (бывш. Самарский государственный педагогический университет). Число работ, выпущенных кафедрами зарубежной

литературы в этих вузах и представленных в специализированные советы, в среднем составляет 9–13 единиц, что делает их вполне конкурентоспособными по отношению к столичным вузам. Причины этого явления вполне очевидны: мощные (полувековые и вековые) традиции преподавания романо-германских языков и литератур, близость преподавателей старшего поколения к столичным библиотекам, возможность проходить стажировки и защищать диссертации в диссоветах Москвы (что еще совсем недавно могло играть решающую роль в успешной реализации научной деятельности). И, безусловно, активность и мобильность преподавательского состава, позволяющие добиваться и, главное, сохранять и поддерживать столь значительные достижения в области изучения национальных литератур.

Вместе с тем, масштабное расширение информационного поля, открытость доступа к иноязычным научным источникам, предоставляемая сетью Интернет, дали возможность становления и развития новых центров подготовки и квалификации кадров в области романо-германской филологии. В частности, это касается и Уральского региона. Открытие в 1993 г. на филологическом факультете Уральского государственного университета им. А. М. Горького новой специализации «Романо-германская филология», а в 2008 г. — диссертационного совета по специальностям 10.01.03 «Литература народов стран зарубежья» и 10.02.19 «Теория языка» стало мощным стимулом к подготовке квалифицированных кадров в интересующем нас секторе филологии. С 2012 г. в диссертационном совете Д 212.285.22 теперь уже при Уральском федеральном университете прошло 7 защит по «зарубежке», что сопоставимо с количеством работ, подготовленных и защищенных в Санкт-Петербургском и Ивановском государственных университетах, традиционно входящих в список ведущих школ в области изучения европейских литератур.

## 2. Приоритеты в изучении национальных литератур

Результаты анализа тем диссертационных работ в зависимости от принадлежности изучаемого в них автора к той или иной национальной литературе не стали неожиданными. 42 % проведенных исследований были отмечены интересом соискателей ученой степени к проблемам английской литературы. При этом нижний хронологический порог был обозначен обращением к творчеству У. Шекспира, галантно-героическому роману XVII и поэзии XVIII в. Далее, примерно треть работ была посвящена изучению викторианской литературы, еще треть — «золотому веку» английской волшебной сказки. В оставшейся трети работ исследовательский интерес авторов диссертаций был сосредоточен на проблемах функционирования современной прозы Великобритании, причем подбор авторов в этом блоке уже достаточно известен и изучен учеными-англистами. Здесь мы вновь встречаем имена Дж. Барнса, П. Акройда, Г. Свифта, А. Байетт, К. Исигуро, И. Макьюэна и др.

Дважды за последние три года объектом внимания молодых соискателей становились Энн Бронте, Р. Киплинг и Джером К. Джером. Также в двух диссертациях под разными углами зрения рассматривается творчество лауреата

Нобелевской премии 2003 г., писателя из ЮАР Дж. М. Кутзее. Любопытен тот факт, что периодически на фоне исследовательских работ по литературе Великобритании появляются и работы по ирландской литературе, в частности по ирландскому юмору [Бороненко], прозе Б. Стокера [Лаштабова], ирландской поэзии второй половины XX в. [Тер-Оганова].

Второе по численности место (18 %) занимают работы по французской литературе. Их отличительная черта на сегодняшний день — активизация интереса к древней литературе, средневековой и ренессансной. В фокусе внимания медиевистов оказались каролингская эклога [Ненарокова], аллегорические поэмы (в частности, знаменитый «Роман о Розе» [Голикова], «лэ» Марии Французской [Долгорукова], францисканская средневековая литература [Самарина], а также ренессансная лирика поэтов-неоплатоников середины XVI в. [Авдонин]. В остальных работах акцент поставлен на анализе творчества художников слова рубежа XIX–XX вв. и XX в. Самые «молодые» авторы в этом ряду — Ф. Бегбедер [Мещеряков], К. Бобен, Ф. Тристан и Ф. Купри [Егорова]. Но, повторимся еще раз, в целом исследования в области словесного творчества во Франции ориентированы более на классику, чем на современность.

Ту же тенденцию мы можем наблюдать и в научных изысканиях по немецкой литературе (16 %). Вектор научно-исследовательского интереса в данной области смещен в сторону литературы эпохи Просвещения и романтизма, и лишь незначительное количество работ затрагивает проблемы литературного процесса современной Германии.

Весьма любопытным в разговоре о приоритетах в изучении той или иной национальной литературы выглядит тот факт, что одинаковое количество работ (по 12 %) было написано и защищено по творчеству писателей, с одной стороны, США, с другой — Испании и Италии. 12 % работ по романским литературам легко объясняется, на наш взгляд, меньшей популярностью данной языковой группы в современной образовательной среде. Основная причина определенного «отставания» литературоведов-американистов кроется, скорее, в другом — в особом режиме работы их научного сообщества.

В 1991 г. по инициативе известнейшего англиста, зав. кафедрой зарубежной литературы МПГУ Н. П. Михальской, была создана Российская ассоциация преподавателей английской литературы, возглавляемая ныне Е. Н. Черноземовой. Региональные центры по изучению английской литературы в течение многих лет успешно действуют в Перми, Воронеже, Казани, Тамбове, Красноярске и других городах. И хотя ученые-американисты ежегодно собираются на инициированные Я. Н. Засурским конференции, проводимые Российским обществом по изучению культуры США (ОИКС), встречи эти проходят только на факультете журналистики МГУ и не носят такой узкопрофильной направленности, которой отмечены конференции англистов. Единственное исключение — секция по истории американской драмы, возглавляемая крупнейшим в России специалистом в этой области М. М. Кореновой (ИМЛИ).

Возвращаясь к вопросу о выборе писателей, представляющих наибольший интерес для отечественных соискателей, специализирующихся на изучении

литературы США, отметим, что особой популярностью в последние годы пользовались имена У. Уитмена и О'Генри.

Определенной загадкой остался для нас тот факт, что за рассматриваемый нами период не появилось ни одной работы по скандинавским литературам, и всего одна по литературе стран Латинской Америки [Плужникова].

### 3. Актуальные направления исследований по западно-европейской и американской литературам

Как показывает уже самый беглый взгляд на проблематику научных исследований в области изучения западноевропейской и американской (США) литератур отечественным литературоведением, в подавляющем большинстве диссертаций в той или иной степени и в том или ином аспекте рассматриваются вопросы жанрового своеобразия или поэтологических особенностей произведений зарубежных писателей. Зачастую оба указанных направления сливаются в анализ поэтики жанра, что отражено в вынесенных в заглавие дефинициях «поэтика жанра» / «жанровая поэтика», «жанр и поэтика», «поэтика романа / волшебной сказки / цикла» и пр. Совокупность подобных работ составляет примерно половину всех защищенных за последние три года диссертаций. В поле зрения ученых, сосредоточивших свое внимание именно на жанровой составляющей творчества художников слова, попали различные трансформации литературной сказки и фэнтези (в первую очередь, конечно, английских). На втором месте стоят разного рода вариации романа исторического, автобиографического или романа-биографии (например, «новой биографии» в творчестве Э. Людвига, «вымышленной биографии» Энн Бронте). Отдельные работы посвящены «роману культуры», роману сознания, конспирологическому детективу, британскому социальному и исповедально-философскому роману, немецкоязычному антиутопическому роману.

Столь пристальный интерес к категории жанра может быть объясним, с нашей точки зрения, безусловной опорой на сильнейшую русскую литературоведческую традицию, где в трудах таких классиков, как М. М. Бахтин, Ю. М. Лотман, С. Аверинцев и др., была разработана сама концепция жанра как некоей единицы, наиболее полно отражающей авторскую интенцию в построении художественного мира произведения как категории, изначально формирующей читательскую установку на адекватное прочтение произведения. Отечественные ученые-литературоведы второй половины XX в. активно развивали идеи, высказанные предшественниками, уточняли и конкретизировали содержание общих жанровых моделей, предлагали самые разные векторы анализа жанрообразующих признаков художественного произведения.

Не секрет, что западная наука о литературе столь мощной теоретической базы, рассматривающей вопросы жанрового функционирования и жанровой природы литературных произведений, не имеет, а потому выполненные на материале зарубежной словесности исследовательские работы по проблемам жанра действительно обогащают как российское (дают возможность сопоставительного анализа схожего литературного материала), так и мировое (западное в первую очередь) литературоведение.

Сказанное частично можно отнести и собственно к работам по поэтике. Отечественные исследователи обращаются к изучению самых разных поэтологических аспектов художественного произведения. Это и поэтика сюжета (двойного сюжета), поэтика цвета, поэтика парадоксального, поэтика чуда, поэтика театральности, мифопоэтика и даже поэтика речи. Возможно, на сегодняшний день подобная широта в использовании термина ведет ко все большей его размытости (вариант — универсальности), позволяющей наполнить его самым разным содержанием. И тогда ответить на вопрос, о чем пойдет речь в диссертации под названием, например, «Поэтика прозы / рассказов / романа имярек», можно будет, только раскрыв саму диссертацию или автореферат.

Еще один достаточно большой блок работ по зарубежной литературе связан с контекстным анализом изучаемых произведений. При этом сам контекст может быть очень разным: от максимально широкого и общего (контекст культуры Средневековья (XIII в.), контекст немецкой эпической традиции рубежа XVIII–XIX вв., просветительской традиции, традиции магического реализма) до более частного и конкретного (контекст детской литературы Англии и США рубежа XIX–XX вв., антимилитаристской прозы США XX в., гиноцентрической прозы Германии второй половины XX в., мифотворчества Инклингов, постколониального дискурса).

Оставшаяся часть диссертационных сочинений посвящена проблемам рецепции иноязычных текстов русской культурой, разноаспектному анализу того или иного художественного образа, пространственно-временной характеристике произведений зарубежной литературы, концепции национального в них. К сожалению, лишь в незначительном количестве диссертаций внимание сосредоточено на разных формах авторского присутствия в тексте и проблемах нарратологии, хотя, возможно, именно эта область исследования могла бы серьезно обогатить не только информационное поле, но и методологический инструментарий отечественного литературоведения.

---

*Авдонин В. П.* Неоплатонизм во французской поэзии середины 1540-х — начала 1550-х гг. (М. Сев, Ж. Дю Белле, П. де Тиар) : дис. ... канд. филол. наук / Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. М., 2013. [Avdonin V. P. Neoplatonizm vo francuzskoj poezii serediny 1540-h — nachala 1550-h gg. (M. Sev, Zh. Dju Belle, P. de Tiar) : dis. ... kand. filol. nauk / Mosk. gos. un-t im. M. V. Lomonosova. M., 2013.]

*Бороненко А. В.* Специфика юмора в ирландской литературе 30–40-х годов XX века : дис. ... канд. филол. наук / Урал. федер. ун-т имени первого Президента России Б.Н. Ельцина. Екатеринбург, 2012. [Boronenko A. V. Specifika jumora v irlandskoj literature 30–40-h godov XX veka : dis. ... kand. filol. nauk / Ural. feder. un-t imeni pervogo Prezidenta Rossii B.N. El'cina. Ekaterinburg, 2012.]

*Голикова А. А.* Изображение пространства в средневековой аллегорической поэме: «Психомехания» Пруденция и «Роман о Розе» Гийома де Лорриса и Жана де Мена : дис. ... канд. филол. наук / Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. М., 2012. [Golikova A. A. Izobrazhenie prostranstva v srednevekovoj allegoricheskoj pojeme: «Psihomahija» Prudencija i «Roman o Roze» Gijoma de Lorrissa i Zhana de Mena : dis. ... kand. filol. nauk / Mosk. gos. un-t im. M. V. Lomonosova. M., 2012.]

*Долгорукова Н. М.* «Лэ» Марии Французской в контексте литературы ее времени : дис. ... канд. филол. наук / Ин-т мировой литературы им. А. М. Горького РАН. М., 2014. [Dolgorukova N. M.

«Lje» Marii Francuzskoj v kontekste literatury ee vremeni : dis. ... kand. filol. nauk / In-t mirovoj literatury im. A. M. Gor'kogo RAN. M., 2014.]

*Егорова Е. А.* Агиографическая модальность во французском романе конца XX столетия: 80–90 годы : дис. ... канд. филол. наук / Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. М., 2012. [Egorova E. A. Agiograficheskaia modal'nost' vo francuzskom romane konca XX stoletija: 80–90 gody : dis. ... kand. filol. nauk / Mosk. gos. un-t im. M. V. Lomonosova. M., 2012.]

*Лаштабова Н. В.* Поэтика прозы Брэма Стокера : автореф. дис. ... канд. филол. наук / Поволж. гос. соц.-гуманитар. акад. Самара, 2013. [Lashtabova N. V. Pojetika prozy Brjema Stokera : avtoref. dis. ... kand. filol. nauk / Povolzh. gos. soc.-gumanitar. akad. Samara, 2013.]

*Мещеряков С. В.* Романы Ф. Бергедера «99 франков» и «Идеаль»: принципы художественной объективации автора : автореф. дис. ... канд. филол. наук / Воронеж. гос. ун-т. Воронеж, 2013. [Meshherjakov S. V. Romany F. Begbedera «99 frankov» i «Ideal'»: principy hudozhestvennoj ob"ektivacii avtora : avtoref. dis. ... kand. filol. nauk / Voronezh. gos. un-t. Voronezh, 2013.]

*Ненарокова М. Р.* Каролингская эклога: теория и история жанра : дис. ... д-ра филол. наук / Ин-т мировой литературы РАН. М., 2012. [Nenarokova M. R. Karolingskaja jekloga: teorija i istorija zhanra : dis. ... d-ra filol. nauk / In-t mirovoj literatury RAN. M., 2012.]

*Плузжникова К. Н.* Эволюция поэтики чуда в творчестве Габриэля Гарсиа Маркеса в 1990–2000-х гг. : автореф. дис. ... канд. филол. наук / Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. М., 2013. [Pluzhnikova K. N. Jevoljucija pojetiki chuda v tvorcestve Gabrijelja Garsia Markesa v 1990–2000-h gg. : avtoref. dis. ... kand. filol. nauk / Mosk. gos. un-t im. M. V. Lomonosova. M., 2013.]

*Самарина М. С.* Францисканская литература периода «начал» в контексте культуры Средневековья (XIII в.) : дис. ... д-ра филол. наук / С.-Петерб. гос. ун-т. СПб., 2014. [Samarina M. S. Franciskanskaja literatura perioda «nachel» v kontekste kul'tury Srednevekov'ja (XIII v.) : dis. ... d-ra filol. nauk / S.-Peterb. gos. un-t. SPb., 2014.]

*Тер-Оганова Е. Г.* Культурная память в ирландской поэзии второй половины XX века : автореф. дис. ... канд. филол. наук / Воронеж. гос. ун-т. Воронеж, 2013. [Ter-Oganova E. G. Kul'turnaja pamjat' v irlandskoj poezii vtoroj poloviny XX veka : avtoref. dis. ... kand. filol. nauk / Voronezh. gos. un-t. Voronezh, 2013.]

*Статья поступила в редакцию 04.10.2014 г.*